

## D Bedienungsanleitung

Version 11/10

# Pen Light Lichtschlauch



Typ	Best.-Nr.	Typ	Best.-Nr.	Typ	Best.-Nr.
5m klar	59 03 54	9m klar	59 81 43	40m klar	59 77 91
5m blau	59 03 61	9m blau	59 79 29	40m blau	59 75 89
5m gelb	59 03 56	9m gelb	59 80 89	40m gelb	59 77 67
5m rot	59 03 60	9m rot	59 81 35	40m rot	59 77 83
5m grün	59 03 57	9m grün	59 80 97	40m grün	59 77 75

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Pen Light Lichtschlauch dient als Beleuchtung zur Erzeugung dekorativer Lichteffekte. Er ist nur für den Anschluss an 230V~/50Hz Wechselspannung zugelassen. Eine andere Energieversorgung darf nicht verwendet werden. Das Produkt ist spritzwassergeschützt. Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen und im geschützten Außenbereich erlaubt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

### Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.



Das F-Zeichen auf dem Gerät sagt aus, dass es zur Montage auf normal entflammaren Oberflächen geeignet ist.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Prüfen Sie den Pen Light Lichtschlauch und die Netzleitung vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Sollte ein Schaden vorliegen, darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Betreiben Sie das Produkt niemals mit beschädigten Birnchen.
- Der Pen Light Lichtschlauch ist in Schutzklasse II aufgebaut und darf nur an einer Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Stromversorgungsnetzes betrieben werden.
- Der Netzstecker darf nicht mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages.
- Sollte die Netzleitung oder der Pen Light Lichtschlauch Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie ihn nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung oder im beschädigten Zustand.
- Wenn der Netzstecker, die Netzleitung oder der Lichtschlauch beschädigt ist, muss das Produkt sicher entsorgt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie den Pen Light Lichtschlauch und die Netzleitung von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung des Produktes. Setzen Sie es keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder Strahlwasser aus. Tauchen Sie es niemals in Flüssigkeiten ein.
- Das Produkt darf nicht gekürzt oder verlängert werden. Außerdem darf es nicht durchbohrt oder anderweitig beschädigt werden. Hierbei wird die elektrische Sicherheit beeinträchtigt und es kann zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen kommen.
- Betreiben Sie den Pen Light Lichtschlauch niemals ohne die serienmäßig befestigte Endkappe.
- Benutzen Sie das Produkt nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen. Betreiben Sie den Lichtschlauch nicht im Kinderzimmer.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.
- Beachten Sie auch die weiteren Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

### Features

- In fast jede beliebige Form biegbar
- 36 Birnchen pro Längenmeter
- Im Innen- und im geschützten Außenbereich einsetzbar

### Montage



Die Montage darf nur im spannungsfreien Zustand erfolgen. Befestigen Sie den Pen Light Lichtschlauch nie auf beweglichen Gegenständen (z.B. Türen o.ä.).

Hängen Sie keine Gegenstände an das Produkt oder befestigen Sie etwas daran. Montieren Sie das Produkt niemals in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien (z.B. Vorhänge, Dekostoffe etc.).

Achten Sie auch darauf, dass kein Gegenstand (z.B. ein Vorhang) durch einen Luftzug den Lichtschlauch berühren oder in dessen Nähe kommen kann. Es besteht ansonsten Brandgefahr.

Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern zu montieren. Kinder könnten das Produkt manipulieren und dadurch verletzt werden oder einen Brand verursachen. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Lichtschlauchs (keinesfalls abdecken!).

Stellen Sie sicher, dass bei der Montage das Produkt selbst oder das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.

Lassen Sie das Netzkabel bzw. den Lichtschlauch nicht frei herumliegen bzw. -hängen, sondern verlegen Sie ihn fachmännisch um Unfallgefahren zu vermeiden.

Nach der Montage muss die Netzleitung und der Netzstecker frei von Zug- und Drehkräften sein.

Benutzen Sie zur Befestigung niemals Drähte oder ähnliche scharfe/spitze Hilfsmittel. Verwenden Sie ausschließlich Kabelbinder oder im Zubehör erhältliche Spezialclips (Best.-Nr.: 59 00 63). Durchbohren Sie den Lichtschlauch niemals mit Nägeln oder ähnlichen Gegenständen.

Falls Sie den Pen Light Lichtschlauch biegen wollen, beachten Sie den minimalen Biegeradius von 5cm und biegen Sie den Lichtschlauch niemals im kalten Zustand (Mindesttemperatur 20°C). Wenn Sie den Lichtschlauch vor dem Biegen für 10-15 Minuten betreiben, erwärmt er sich soweit, dass ein Biegen bzw. Verlegen einfacher erfolgen kann. Achtung: vor der Verlegung wieder vom Netz trennen!

- Legen Sie den Lichtschlauch in der gewünschten Form probeweise aus.
- Achten Sie darauf, dass die Netzsteckdose mit dem Netzkabel erreichbar sein muss.
- Befestigen Sie den Pen Light Lichtschlauch mit geeignetem Montagematerial.

### Bedienung/Handhabung



Der Pen Light Lichtschlauch darf niemals mit anderen Lichterketten oder Lichtschläuchen elektrisch verbunden werden.

Betreiben Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.

Betreiben Sie das Produkt niemals in der Verpackung oder im aufgerollten Zustand. Hierbei besteht Überhitzungs- und Brandgefahr.

Berühren Sie den Lichtschlauch niemals im Betrieb oder kurz danach, da er sich erhitzt. Es besteht Verbrennungsgefahr.

Wenn das Produkt nicht im Gebrauch ist, muss es durch Ziehen des Netzsteckers spannungsfrei geschaltet werden. Ist die Netzsteckdose schlecht erreichbar, muss eine alternative Möglichkeit zur Netztrennung (z.B. alpoliger Schalter) vorgesehen werden.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Der Lichtschlauch leuchtet, solange der Netzstecker in der Netzsteckdose eingesteckt ist.
- Trennen Sie den Lichtschlauch nach der Benutzung wieder vom Netz, indem Sie den Netzstecker ziehen.

### Wartung und Pflege



Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose bevor Sie den Lichtschlauch reinigen.

Der Pen Light Lichtschlauch ist wartungsfrei.

Äußerlich sollte er nur mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da ansonsten die Oberfläche des Materials beschädigt werden könnte.

### Leuchtmittelwechsel

Ein Leuchtmittelwechsel ist aufgrund der hohen Lebensdauer nicht erforderlich und technisch deshalb nicht vorgesehen.

### Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

### Technische Daten

Betriebsspannung	230V~/50Hz
Leistungsaufnahme	16,8W pro Längenmeter
Schutzart	IP44
Birnchen	36 Birnchen pro Längenmeter
Abstand zwischen den Birnchen	28mm
Länge der Netzleitung	1,5m
Durchmesser	13mm
Biegeradius	min. 5cm
Passende Befestigungsclips (Set mit 100 Stück)	Best.-Nr.: 59 00 63

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

## GB Operating Instructions

Version 11/10

# Pen Light Rope



Type	Order No.	Type	Order No.	Type	Order No.
5m transparent	59 03 54	9m transparent	59 81 43	40m transparent	59 77 91
5m blue	59 03 61	9m blue	59 79 29	40m blue	59 75 89
5m yellow	59 03 56	9m yellow	59 80 89	40m yellow	59 77 67
5m red	59 03 60	9m red	59 81 35	40m red	59 77 83
5m green	59 03 57	9m green	59 80 97	40m green	59 77 75

This product complies with all current National and European requirements.

### Intended use

The pen light rope is designed to create decorative lighting effects. It is approved only for connection to 230V~/50Hz alternating current. Do not use any other power source. The product is splash-proof. The device may be used only in closed rooms and protected outdoor areas. Any other use than that described above could lead to damage to this product and involves a risk of short circuits, fire, electric shock, etc. No part of the product should be modified or reassembled. Always observe the safety instructions.

### Safety instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any resulting damage. We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be null and void in such cases.



The exclamation mark symbol indicates important information in the operating instructions. Prior to starting up the product, read the operating instructions entirely; they contain important information on the correct operation.



The F symbol indicates that the device is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.

- For safety and approval (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- Check the pen light rope and the power cable for damage before initial operation. If the device is damaged, do not put it into operation.
- Never operate the product with the lamps damaged.
- The pen light rope complies with safety class II and must only be operated via a mains socket (230V~/50Hz) of the public mains.
- Never plug in or unplug the mains plug with wet hands. There is danger of a life-threatening electric shock.
- If the power cable or the pen light rope is damaged, do not touch it. First, switch off the appropriate mains socket (e.g. via the respective circuit-breaker) and then carefully pull the mains plug from the socket. Never use the product if the power cable or the product itself is damaged.
- The product must be disposed of safely if the mains plug, the power cable or the light rope is damaged.
- Never use the product without supervision.
- Check the pen light rope and the power cable from time to time for damage.
- Do not expose the product to strong mechanical stress. Do not expose the product to high temperatures, strong vibrations or damp. Never dip the product in liquids.
- The product must not be shortened or stretched. Further, it must not be drilled or otherwise damaged. This will impair the electrical safety, which can lead to life-threatening electric shocks.
- Never operate the pen light rope without the serial end cap in place.
- Only use the appliance in a moderate climate, never in a tropical climate.
- This product is not a toy; it is not suitable for children. Children are not aware of the potential dangers involved when using electrical devices. Do not use the light rope in a child's bedroom.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another specialist.
- Please observe the additional safety instructions in the individual chapters of this manual.

### Features

- Bendable into almost any form
- 36 small bulbs per meter
- For use indoors and in protected outdoor areas

### Installation



The product may be installed only when it is disconnected from the power supply. Never fasten the pen light rope to movable objects (e.g. doors or similar). Never hang objects from the product or fasten anything to it. Never install the product in the vicinity of combustible materials (e.g. curtains, decorative material, etc.). Make sure that no object (e.g. a curtain) can come in contact with the light rope or come into its vicinity through a draught of air. Otherwise there could be a fire risk. The product should be placed out of the reach of children. Children could knock over the lamp and be injured or cause a fire. The light rope must be ventilated sufficiently (never cover the device!). When installing the product, make sure that neither the mains cable or the product is pinched or damaged by sharp edges. Do not leave the power cable or the light rope lying or hanging around; instead, install them in an expert manner to prevent accidents. After installation, the power cable and the plug must be free from tensile and rotary forces. Never use wires or similarly sharp/pointed auxiliary materials. Only use cable strips or special clips, which are available as accessories (order no.: 59 00 63). Never perforate the light rope with nails or similar items. If you wish to bend the pen light rope, observe the minimum bend radius of 5cm and never bend the pen light rope when it is cold (minimum temperature is 20°C). If you turn on the light rope for 10-15 minutes before bending, it warms up so that bending or laying is easier. Caution: disconnect the power supply before placing the light rope!

- As a test, place the light rope in the desired manner.
- Note, the mains socket should be within reach of the power cable.
- Fasten the pen light rope with suitable mounting material.

### Operation/handling



The pen light rope must never be connected electrically to other light ropes or light strings. Never use the product without supervision. Never use the product in the packaging or when it is rolled. This creates hazards of overheating and fire. Never touch the light rope during operation or immediately after operation, as it becomes hot. There is a risk of burns! If you do not use the product, unplug the power plug to switch the device off. If the mains outlet is difficult to access, you must provide an alternative option to separate it from the mains power (e.g. switch).

- Plug the mains plug into a mains socket.
- The pen light rope is lit for as long as the power plug is connected to the mains socket.
- Disconnect the light rope from the mains after use by pulling out the plug.

### Maintenance and care



Always pull the power plug out of the mains socket before cleaning the light rope.

The pen light rope is maintenance-free. Clean its exterior only with a soft, dry or slightly moistened cloth. Never use aggressive cleansing agents or chemical solutions because they may damage the surface of the housing.

### Replacing the light bulb

Due to this long life, it is not necessary to change the bulbs and therefore it is technically not possible.

### Disposal



Dispose of an unserviceable product in line with the relevant statutory regulations.

### Technical data

Operating voltage	230V~/50Hz
Power consumption	16.8W per meter
Protection type	IP44
Small bulbs	36 small bulbs per meter
Distance between the bulbs	28mm
Length of power cable	1.5m
Cross section:	13mm
Bending radius	min. 5cm
Corresponding fastening clips (100 piece set)	Order No: 59 00 63

## F Instructions d'utilisation

Version 11/10

# Guirlande lumineuse Pen Light



Type	N° de commande	Type	N° de commande	Type	N° de commande
5m transp.	59 03 54	9m transp.	59 81 43	40m transp.	59 77 91
5m bleu	59 03 61	9m bleu	59 79 29	40m bleu	59 75 89
5m jaune	59 03 56	9m jaune	59 80 89	40m jaune	59 77 67
5m rouge	59 03 60	9m rouge	59 81 35	40m rouge	59 77 83
5m vert	59 03 57	9m vert	59 80 97	40m vert	59 77 75

Ce produit est conforme aux prescriptions légales des directives européennes et nationales.

### Utilisation conforme

La guirlande lumineuse Pen Light est un éclairage intérieur permettant de créer des effets lumineux décoratifs.

Ce produit n'est homologué que pour le branchement à une tension alternative de 230 V~/50Hz. Il est interdit d'utiliser toute autre source d'alimentation.

L'appareil est protégé contre les projections d'eau. Le produit peut être utilisé uniquement dans des locaux fermés et dans une zone extérieure protégée.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment cause des dommages sur le produit et présente des risques de court-circuit, d'incendie, de choc électrique, etc.

Le produit dans son ensemble ne doit être ni modifié, ni transformé.

Respecter impérativement les consignes de sécurité.

### Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes. Dans de tels cas la garantie est annulée.



Le symbole du point d'exclamation signale des informations importantes indiquées dans les présentes instructions d'utilisation. Lire intégralement les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil, car elles contiennent des consignes importantes pour son bon fonctionnement.



Le symbole F sur l'appareil signifie que l'appareil convient pour un montage sur les surfaces normalement inflammables.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations ou les modifications arbitraires de l'appareil sont interdites.
- Avant la mise en service, vérifier la guirlande lumineuse Pen Light et le câble d'alimentation pour d'éventuels dommages. En cas de dommage, le produit ne doit en aucun cas être mis en service.
- Ne jamais utiliser le produit lorsque les petites ampoules sont endommagées.
- La construction de la guirlande lumineuse Pen Light correspond à la classe de protection II. Elle ne doit être branchée qu'à une prise de courant du réseau d'alimentation public de 230V~/50Hz.
- La fiche d'alimentation ne doit jamais être branchée ou débranchée avec les mains mouillées. Risque de choc électrique avec danger de mort.
- Si le câble d'alimentation ou la guirlande lumineuse Pen Light sont endommagés, ne pas les toucher. Mettre tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (p. ex. par le biais du coupe-circuit automatique correspondant), puis retirer avec précaution la fiche d'alimentation de la prise de courant. N'utilisez en aucun cas le produit avec un câble d'alimentation endommagé.
- Si la fiche de courant, le câble d'alimentation ou la guirlande lumineuse sont endommagés, le produit doit être éliminé.
- Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- Contrôlez de temps à autre la guirlande lumineuse Pen Light et le câble d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Éviter de soumettre le produit à de fortes contraintes mécaniques. Ne pas les exposer à des températures élevées, à de fortes vibrations ou aux jets d'eau. Ne jamais l'immerger dans des liquides.
- Le produit ne doit pas être raccourci ou rallongé. Par ailleurs, il ne doit pas être percé ni endommagé autrement. Cela compromet la sécurité électrique et peut causer des chocs électriques avec danger de mort.
- Ne jamais faire fonctionner la guirlande lumineuse Pen Light sans le capuchon d'extrémité monté en usine.
- N'utiliser le produit que dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas le laisser à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques. Ne pas utiliser la guirlande lumineuse dans une chambre d'enfants.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériaux électriques édictées par les syndicats professionnels.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre spécialiste.
- Respectez également les autres consignes de sécurité figurant dans les différents chapitres de ce mode d'emploi.

### Caractéristiques

- Se plie pour former pratiquement n'importe quel dessin
- 36 petites ampoules par mètre linéaire
- Utilisable à l'intérieur et à l'extérieur sous abri

### Montage



Le montage ne doit être effectué qu'avec le produit hors tension.

Ne jamais fixer la guirlande lumineuse Pen Light sur des objets mobiles (par ex. portes ou analogues).

Ne pas suspendre d'objets au produit ou fixer d'objet dessus.

Ne montez jamais le produit près de matériaux très inflammables (comme par ex. des rideaux, des tissus d'ameublement, etc.).

Veillez à ce qu'aucun objet (p. ex. un rideau) n'entre en contact avec la guirlande lumineuse par un courant d'air ou ne se trouve à proximité du produit. Sinon, il y a risque d'incendie !

Placer le produit hors de la portée des enfants. Ils pourraient manipuler le produit et par conséquent, se blesser ou provoquer un incendie.

Veillez à une aération suffisante de la guirlande lumineuse (ne jamais la couvrir !).

Lors du montage, veillez à ce que ni la guirlande lumineuse ni le câble d'alimentation ne soient écrasés ou endommagés par des arêtes vives.

Ne pas laisser traîner le câble d'alimentation ou la guirlande lumineuse, mais posez-les de façon experte afin d'éviter tout risque d'accident.

Après le montage, le câble d'alimentation et la fiche d'alimentation doivent être dégagés de toute force de traction ou de rotation.

Pour la fixation, ne jamais utiliser du fil de fer ou des objets coupants/pointus. Utiliser uniquement des serre-câbles ou des attaches spéciales disponibles séparément (n° de commande: 59 00 63). Ne jamais percer la guirlande lumineuse avec des clous ou des objets semblables.

Si vous souhaitez plier la guirlande lumineuse Pen Light, respecter un rayon de flexion minimal de 5 cm et ne jamais plier la guirlande lumineuse à l'état froid (température minimale 20°C). Si vous mettez la guirlande lumineuse en service pendant 10 à 15 minutes, elle chauffe ; ainsi elle peut être pliée ou installée plus facilement. Attention : mettre la guirlande lumineuse de nouveau hors tension avant le montage !

- Disposez la guirlande lumineuse dans la forme souhaitée pour faire un essai.
- Veillez à ce que la prise de courant soit accessible pour le câble d'alimentation.
- Fixez la guirlande lumineuse Pen Light avec du matériel de montage approprié.

### Utilisation/maniement



La guirlande lumineuse Pen Light ne doit jamais être reliée électriquement à d'autres chaînes ou guirlandes lumineuses.

Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.

Ne jamais faire fonctionner le produit dans l'emballage ou à l'état enroulé. Cela cause des risques d'échauffement et d'incendie.

Ne jamais toucher la guirlande lumineuse lors de son fonctionnement ou peu après, car elle s'échauffe considérablement. Il y a risque de brûlures.

Lorsque le produit n'est pas en service, débranchez la fiche de secteur pour le mettre hors tension. Si la prise de courant est difficile d'accès, prévoyez une autre possibilité de couper l'alimentation en courant (par ex. un interrupteur sur tous les pôles).

- Enfichez la fiche de courant dans une prise murale.
- La guirlande lumineuse est allumée tant que la fiche d'alimentation est branchée dans la prise de courant.
- Après utilisation, mettez la guirlande lumineuse hors circuit en retirant la fiche de la prise de courant.

### Maintenance et entretien



Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de nettoyer la guirlande lumineuse.

La guirlande lumineuse Pen Light est sans maintenance.

En outre, elle ne doit être nettoyée qu'avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.

N'utilisez en aucun cas de détergent agressif ou une solution chimique car ils pourraient détériorer la surface du boîtier.

### Changement d'ampoule

Grâce à leur longue durée de vie, le remplacement des ampoules n'est pas nécessaire et n'est pas prévu techniquement.

### Élimination



Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur. ?

### Caractéristiques techniques

Tension de service	230V~/50Hz
Puissance absorbée	16,8W par mètre linéaire
Degré de protection	IP44
Petites ampoules	36 petites ampoules par mètre linéaire
Distance entre les ampoules	28 mm
Longueur du câble d'alimentation	1,5 m
Diamètre	13 mm
Rayon de courbure	5 cm min.
Attaches de fixation appropriées (set de 100 pièces)	N° de commande : 59 00 63

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

## Pen Light Lichtslang



Type	Bestelnr.	Type	Bestelnr.	Type	Bestelnr.
5 m transparant	59 03 54	9 m transparant	59 81 43	40 m transparant	59 77 91
5 m blauw	59 03 61	9 m blauw	59 79 29	40 m blauw	59 75 89
5 m geel	59 03 56	9 m geel	59 80 89	40 m geel	59 77 67
5 m rood	59 03 60	9 m rood	59 81 35	40 m rood	59 77 83
5 m groen	59 03 57	9 m groen	59 80 97	40 m groen	59 77 75

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen.

### Beoogd gebruik

De penlight-lichtslang is bestemd als verlichting voor het creëren van decoratieve lichteffecten. Het product mag uitsluitend op 230 V~50 Hz wisselspanning worden aangesloten. Het gebruik van een andere spanningsbron is niet toegestaan. Het product is spatwaterbestendig. Gebruik het product slechts binnenshuis of op een beschutte plaats buitenshuis. Ieder andere toepassing, dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Bovendien bestaat de kans op bijvoorbeeld kortsluiting, brand, een elektrische schok en dergelijke. Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. De veiligheidsaanwijzingen moeten absoluut in acht worden genomen.

### Veiligheidsvoorschriften



**Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op de vrijwaring/garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.**



Het symbool met een uitroepteken wijst op belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing. Lees vóór de ingebruikname de complete handleiding door, deze bevat belangrijke aanwijzingen voor het juiste gebruik.



Het F-symbool betekent dat het apparaat geschikt is voor plaatsing op normaal ontvlambare oppervlakken.

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Controleer voor de ingebruikname de penlight-lichtslang en het netsnoer op beschadigingen. Gebruik het product niet wanneer dit beschadigingen vertoont.
- Gebruik het product nooit als de gloeilampjes beschadigd zijn.
- De penlight-lichtslang is volgens beschermingsklasse II geconstrueerd en mag enkel op een contactdoos (230 V~50 Hz) van het openbare lichtnet worden aangesloten.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u de netstekker in de contactdoos steekt of eruit verwijdert. Kans op een levensgevaarlijke elektrische schok.
- Netsnoer of penlight-lichtslang niet aanraken wanneer één van beide beschadigd is. Schakel eerst de betreffende contactdoos spanningsvrij (bijv. via de bijbehorende veiligheidschakelaar) en trek daarna de stekker voorzichtig uit de contactdoos. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer of in beschadigde toestand.
- Indien de netstekker, het netsnoer of de lichtslang beschadigd is, moet het product afgevoerd worden.
- Gebruik het product altijd onder toezicht.
- Controleer de penlight-lichtslang en het netsnoer regelmatig op beschadigingen.
- Vermijd zware mechanische belasting van het product. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, sterke trillingen en straalwater. Dompel het nooit onder in vloeistoffen.
- Het product niet korter of langer maken. Ook niet doorboren of op andere wijze beschadigen. Dit beïnvloedt de elektrische veiligheid en kan leiden tot levensgevaarlijke elektrische schokken.
- Gebruik de penlight-lichtslang nooit zonder de seriematig aangebrachte eindkap.
- Gebruik het product enkel in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen gevaren, verbonden aan het omgaan met elektrische apparatuur, niet inschatten. Gebruik de lichtslang niet in kinderkamers.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- In commerciële omgevingen dienen de ARBO-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen te worden nageleefd.
- Neem contact op met onze technische helpdesk of raadpleeg een andere vakman als de juiste manier van aansluiten u niet duidelijk is of bij vragen, die niet in de gebruiksaanwijzing worden beantwoord.
- Neem ook de veiligheidsaanwijzingen in de verschillende hoofdstukken van deze handleiding in acht.

### Kenmerken

- Kan in vrijwel elke vorm worden gebogen
- 36 gloeilampjes per strekkende meter
- Kan binnenshuis en op beschutte plaatsen buitenshuis worden gebruikt.

### Montage



De montage alleen in spanningsvrije toestand uitvoeren. Bevestig de penlight-lichtslang nooit op beweeglijke objecten (b.v. deuren). Hang geen voorwerpen aan het product en maak er niets aan vast. Monteer het apparaat nooit in de buurt van licht ontvlambare materialen (b.v. gordijnen, decoratiestoffen, enz.).

Let op, dat voorwerpen (bijv. gordijnen) niet door tocht in aanraking met of in de buurt van de lichtslang kunnen komen. In dergelijke gevallen bestaat brandgevaar.

Monteer het product buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het product manipuleren en daardoor gewond raken of brand veroorzaken.

Let op, dat ventilatie van de lichtslang ongehinderd plaats kan vinden (nooit afdekken!). Zorg ervoor, dat het netsnoer bij de montage van het product niet wordt afgeknelde of door scherpe randen wordt beschadigd.

Laat het netsnoer of de lichtslang niet zonder toezicht rondslingeren resp. hangen, maar leg deze op deskundige wijze aan om ongevalrisico's te vermijden.

Na de montage dienen het netsnoer en de netstekker vrij te zijn van trek- en draaikrachten.

Gebruik voor het bevestigen nooit draad of soortgelijke scherpe/puntige hulpmiddelen. Gebruik uitsluitend kabelbinders of in de accessoires aanwezige speciale clips (bestelnr.: 59 00 63). Doorboor de lichtslang nooit met spijkers of soortgelijke voorwerpen.

Wanneer u de penlight-lichtslang wilt buigen, houd dan rekening met de minimale buigradius van 5 cm. en buig de lichtslang nooit in koude toestand (minimale temperatuur 20°C). Als u de lichtslang voor het buigen 10-15 minuten gebruikt, warmt deze zo ver op, dat het buigen of leggen eenvoudiger mogelijk is. Let op: voor het leggen loskoppelen van het net!

- Leg de lichtslang in de gewenste vorm aan, bij wijze van proef.
- Zorg ervoor, dat het netsnoer bij het stopcontact kan komen.
- Bevestig de penlight-lichtslang met geschikt montage materiaal.

### Gebruik/onderhoud



Verbind de penlight-lichtslang nooit elektrisch met andere lichtkettingen of lichtslangen.

Gebruik het product altijd onder toezicht.

Gebruik het product nooit in de verpakking of in opgerolde toestand. Hierbij bestaat oververhittings- en brandgevaar.

Raak de lichtslang nooit aan als hij ingeschakeld is of kort na uitschakeling, aangezien hij erg heet kan worden. Dit kan verbrandingen tot gevolg hebben.

Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet wordt gebruikt, zodat het spanningsvrij is. Wanneer het stopcontact slecht bereikbaar is, dient u voor een alternatieve mogelijkheid te zorgen om het apparaat van het lichtnet los te koppelen (b.v. een omnipoaire schakelaar).

- Steek de stekker in een stopcontact.
- De lichtslang brandt, zolang de stekker in het stopcontact zit.
- Koppel de lichtslang na gebruik weer van het net, door de netstekker er uit te trekken.

### Service en onderhoud



**Trek altijd de netstekker uit het stopcontact voordat u de lichtslang reinigt.**

De penlight-lichtslang is onderhoudsvrij.

Reinig de buitenkant slechts met een zachte, droge of licht bevochtigde doek.

Gebruik in geen geval agressieve reinigingsproducten of chemische oplosmiddelen omdat deze het oppervlak van het materiaal kunnen beschadigen.

### Vervangen lichtbron

Het vervangen van de lichtbron is op grond van de lange levensduur niet nodig en technisch daarom niet voorzien.

### Afvoer



Voer het product aan het einde van zijn levensduur af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

### Technische gegevens

Bedrijfspanning	230 V~ / 50 Hz
Vermogensopname	16,8 W per strekkende meter
Beschermklasse	IP44
Gloeilampjes	36 gloeilampjes per strekkende meter
Afstand tussen de gloeilampjes	28 mm
Lengte van het netsnoer	1,5 m
Diameter	13 mm
buigstraal	min. 5 cm
Passende bevestigingsclips (set met 100 stuks)	Bestelnr.: 59 00 63